

WARNING!

NEVER use the GOGGLE/MASK system until you have read, understood and followed all instructions and safety precautions in this owner's manual.

DO NOT THROW AWAY YOUR INSTRUCTIONS. THESE WARNINGS ARE IMPORTANT TO YOUR PERSONAL SAFETY. FOLLOW ALL INSTRUCTIONS TO PROLONG THE LIFE OF YOUR PRODUCTS.

Chin strap should fit securely under chin. DO NOT REMOVE STRAPS OR FASTENERS.

Never remove your goggles while on the field.

TIPPMANN TACTICAL®
2955 Adams Center Road
Fort Wayne, IN 46803

ASTM COMPLIANT
COMPLIES WITH ASTM SAFETY STANDARDS F-1776

GOGGLE FIT

GOGGLES MUST FIT PROPERLY TO PROVIDE COMPLETE PROTECTION.

Proper fit includes:

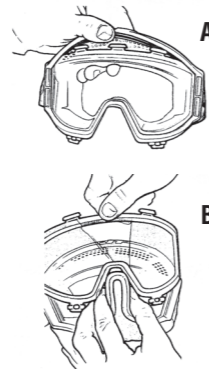
1. Tightening the strap enough to hold the goggle firmly in place.
2. Making sure the goggle seals around the face.

WARNING: Use only lenses designed for your specific model of mask.

Lens Replacement

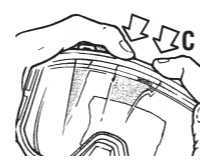
To Remove the Lens:

- A. Peel the frame off the lens starting at the top center. DO NOT use metal tools such as screwdriver to remove the lens.
- B. Work your way around the sides to the bottom until the lens completely releases from the frame.



To Install the Lens:

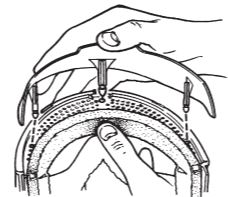
To install the lens, insert the lens into the frame groove, starting at one side. Work your way around the bottom of the frame first. Push all the lens tabs through the slots in the frame. Make sure the nose tabs and the top center tab are securely locked into the goggle frame (illustration C).



Visor and Mask Instructions

Visor Attachment

- Step 1 Moisten ends of visor posts.
- Step 2 Push center visor post thru the center hole in top of goggle frame.
- Step 3 Push the outer visor posts thru the enlarged holes in top of goggle frame.



To Remove Visor

Gently pull one pin at a time while pushing that pin up from inside the goggle.

Face Mask Attachment

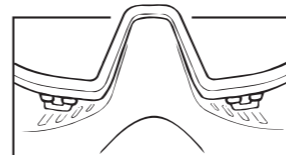
Step 1 Align nose mask posts with two inner most enlarged holes on bottom of goggle frame. Push mask posts completely into frame.

Step 2 Align outer mask posts with holes on rear bottom edge of goggle frame. Push mask posts into frame. Push top mask post firmly into frame.



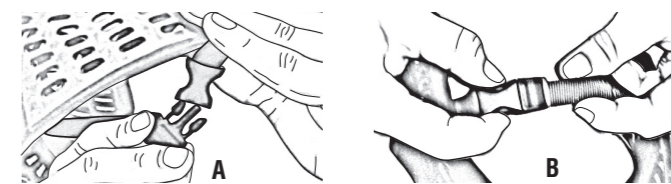
Facemask Attachment Instructions

MASK ATTACHMENT: The FACEMASK is designed exclusively for use with the goggle system. NEVER USE GOGGLES WITHOUT THE FACEMASK PROPERLY ATTACHED.



Notice that the goggle and mask are locked together and there are no gaps around the nose area. This is what your mask will look like when the facemask is fitted correctly to the goggle frame. Never use goggles without a facemask. And never play a game without your facemask properly fitted to the goggle as shown.

Chin Strap WARNING!



Non-use or removal of a chinstrap and or buckle increases your risk of injury or death and may void your warranty. To properly fasten the buckle, insert the "male prongs" into the "female portion" until you hear an audible "click". Adjust strap to contact snugly under your chin (see figure A). Unfastening the buckle is accomplished by squeezing the right and left edges of the male prongs until they are automatically ejected from the female portion (see figure B). If additional instructions are required contact TIPPMANN TACTICAL Customer Service at 800-220-3222.

CAUTION: Improper attachment of facemasks can cause eye injury. Follow all installation instructions closely. Use goggle only with masks. Never use any goggles without facemask. Make sure facemask is properly installed and securely attached to goggle. Always wear ear protection. Goggle straps are not ear protectors.

AVERTISSEMENT!

NE JAMAIS utiliser le système de LUNETTE / MASQUE de avant d'avoir lu, compris et suivi toutes les instructions et consignes de sécurité contenues dans ce manuel de l'utilisateur.

NE PAS JETER VOS INSTRUCTIONS. CES AVERTISSEMENTS SONT IMPORTANTS POUR VOTRE SÉCURITÉ PERSONNELLE. SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR PROLONGER LA VIE UTILE DE VOS PRODUITS.

AVERTISSEMENT! La mentonnière doit être correctement ajustée sous le menton.

NE PAS RETIRER LES SANGLES OU ATTACHES.

Ne jamais enlever vos lunettes sur le chantier.

TIPPMANN TACTICAL®
2955 Adams Center Road
Fort Wayne, IN 46803

ASTM COMPLIANT
COMPLIES WITH ASTM SAFETY STANDARDS F-1776

AJUSTEMENT DE LA LUNETTE

La lunette doit être parfaitement ajustée pour fournir une protection complète.

Pour un ajustement correct:

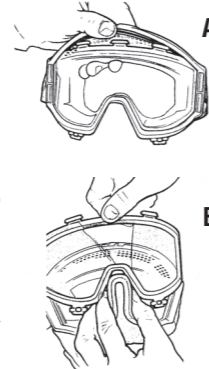
1. Resserer la courtoire de façon à maintenir la lunette fermement en place.
2. S'assurer que la lunette est étanche autour du visage.

AVERTISSEMENT: Utilisez seulement des verres conçus pour votre modèle spécifique de masque.

Remplacement de la Lentille

Démontage de la Lentille:

- A. Détacher le cadre de la lentille en commençant en haut au centre. NE PAS utiliser des outils en métal tel qu'un tournevis pour démonter la lentille.
- B. Procéder de haut en bas jusqu'à ce que la lentille se détache complètement du cadre.



Pour Installer la Lentille:

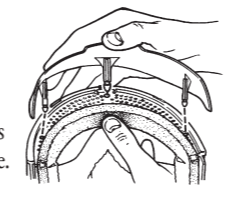
Pour installer la lentille, insérer la lentille dans la fente du cadre, en commençant d'un côté. Commencer avec le pourtour de la partie inférieure du cadre. Insérer toutes les pattes au travers des fentes du cadre. Vous assurer que les pattes de tête et la patte supérieure centrale sont bien emboîtées dans le cadre de la lunette (illustration C).



Instructions pour la Visière et Masque

Fixation de la Visière

- Étape 1 Humecter les bouts des montants de la visière.
- Étape 2 Insérer le montant central de la visière dans le trou central en haut du cadre de la lunette.
- Étape 3 Insérer les montants externes de la visière dans les trous élargis en haut du cadre de la lunette.



Pour Retirer la Visière

Doucement retirer une broche à la fois en poussant sur cette broche de l'intérieur de la lunette.

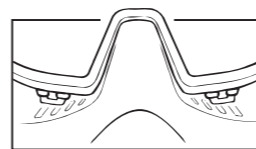
Fixation du Masque Facial

Étape 1 Aligner les broches du nez du masque avec les deux trous internes les plus élargis en bas du cadre de la lunette. Insérer les broches du masque complètement à l'intérieur du cadre.

Étape 2 Aligner les broches externes du masque avec les trous dans le rebord inférieur arrière du cadre de la lunette. Insérer les broches du masque dans le cadre. Insérer la broche supérieure du masque fermement dans le cadre.



FIXATION DU MASQUE: le Masque Facial de Empire a été conçu exclusivement pour utilisation avec le système de lunette Empire. NE JAMAIS UTILISER UNE LUNETTE Empire SANS QUE LE MASQUE FACIAL de Empire SOIT CORRECTEMENT FIXÉ.



Veillez noter que la lunette et le masque sont emboîtés et il n'y a pas d'espace autour du nez. Votre masque ressemblera à ceci lorsque le masque facial est correctement fixé sur le cadre de la lunette. Ne jamais utiliser une lunette sans un masque facial. Et ne jamais jouer sans que votre masque facial soit correctement fixé à la lunette tel qu'illustré.

¡ADVERTENCIA!

NUNCA utilice el sistema de GAFAS PROTECTORAS/ MASCARA hasta que haya leído, entendido y seguido todas las instrucciones y precauciones de seguridad en este manual de usuario.

NO TIRE SUS INSTRUCCIONES. ESTAS ADVERTENCIAS SON IMPORTANTES PARA SU SEGURIDAD PERSONAL. SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES PARA PROLONGAR LA VIDA DE SUS PRODUCTOS.

ADVERTENCIA! La correa de barbilla deberá de ajustarse con seguridad bajo la barbilla. NO RETIRE LA CORREA NI LOS REMACHES.

Nunca se quite las gafas protectoras cuando esté en el campo de juego.

TIPPMANN TACTICAL®
2955 Adams Center Road
Fort Wayne, IN 46803

ASTM COMPLIANT
COMPLIES WITH ASTM SAFETY STANDARDS F-1776

AJUSTE DE LAS GAFAS PROTECTORAS

Las Gafas Protectoras le deben quedar adecuadamente para que le den una protección completa.

Un ajuste adecuado incluye:

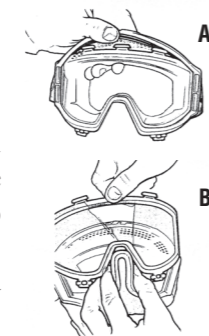
1. Apretar la correa lo suficiente para mantener las gafas protectoras firmemente en su lugar.
2. Asegurarse que las gafas protectoras queden selladas alrededor de la cara.

ADVERTENCIA: Use solamente lentes diseñadas para su modelo específico de máscara.

Reemplazo del Lente

Para quitar el Lente:

- A. Despegue el marco del lente empezando en la parte superior del centro. NO utilice herramientas de metal tales como desatornilladores para quitar el lente.
- B. Empezce de los lados a la parte inferior hasta que el lente se zafe completamente del marco.



Para instalar el Lente:

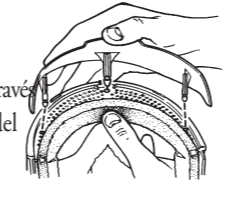
Para instalar el lente, inserte el lente en la ranura del marco, empezando por un lado. Continúe alrededor de la parte inferior del marco primero. Jale todas las lengüetas del lente a través de las ranuras del marco. Asegúrese que las lengüetas de la nariz y la lengüeta del centro superior están cerradas con firmeza en el marco de las gafas protectoras. (dibujo C).



Instrucciones para el Visor y Máscara

Adhesión del Visor

- Paso 1 Humedezca las orillas de los soportes del visor.
- Paso 2 Presione el soporte central del visor a través del hoyo central en la parte superior del marco de las gafas protectoras.
- Paso 3 Presione los soportes exteriores del visor a través de los hoyos grandes en la parte superior del marco de las gafas protectoras.



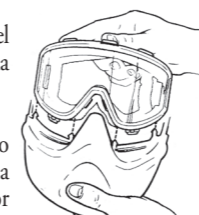
Para Quitar el Visor

Jale suavemente un perno a la vez mientras presiona ese perno de la parte inferior de las gafas protectoras.

Adhesión de la Máscara

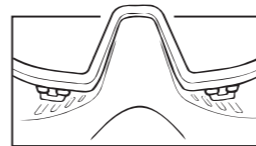
Paso 1 Alinee los soportes en la nariz de la máscara con dos hoyos internos grandes en la parte inferior del marco de las gafas protectoras. Presione los soportes de la máscara completamente dentro del marco.

Paso 2 Alinee los soportes exteriores de la máscara con los hoyos en la orilla inferior trasera del marco de las gafas protectoras. Presione los soportes de la máscara dentro del marco. Presione el soporte superior de la máscara firmemente dentro del marco.



Instrucciones para la Adhesión de la Máscara

ADHESION DE LA MASCARA: La MASCARA está diseñada exclusivamente para utilizarse con el sistema de gafas protectoras. NUNCA UTILICE LAS GAFAS PROTECTORAS SIN TENER LA MASCARA PROPIAMENTE AJUSTADA.



Note que las gafas protectoras y la máscara están firmemente unidas y no hay huecos alrededor del área de la nariz. Así se verá su máscara cuando la máscara esté correctamente ajustada al marco de las gafas protectoras. Nunca utilice las gafas protectoras sin una máscara. Y nunca participe en un juego sin tener la máscara propiamente ajustada a las gafas protectoras en la forma que se muestra.

ADVERTENCIA para correa de barbilla!



El no utilizar o quitar la correa de barbilla y/o la hebilla aumenta su riesgo de lesión o muerte y puede invalidar su garantía. Para sujetar apropiadamente la hebilla, inserte los "dientes machos" dentro de la "pieza femenina" hasta que escuche un "click" audible. Ajuste la correa para que haga contacto cómodamente bajo su barbilla (ver figura A). Para desabrochar la hebilla, lo logra apretando los bordes derecho e izquierdo de los dientes machos hasta que son expulsados automáticamente de la pieza femenina (ver figura B). Si requiere de instrucciones adicionales póngase en contacto con el Servicio al Cliente de TIPPMANN TACTICAL al teléfono 800-220-3222.

CUIDADO: Una adhesión incorrecta de las máscaras puede causar lesiones en los ojos. Siga de cerca todas las instrucciones de instalación. Utilice las gafas protectoras solamente con máscaras. Nunca utilice ningunas gafas protectoras sin la máscara. Asegúrese que la máscara esté propiamente instalada y asegurada a las gafas protectoras. Siempre utilice protección para los oídos. Las correas de las Gafas Protectoras no son para protección.



TIPPMANN TACTICAL

Goggle & Lens Care

Lens Replacement Instructions.

CAUTION

Read and follow all of these instructions exactly. Use these instructions for all TIPPMANN TACTICAL AIRSOFT MASK. If you do not understand any of these instructions or have any questions, please call 800-220-3222



TIPPMANN TACTICAL

Entretien des Lunettes de Protection et la Lentille

Instructions Pour le Remplacement de la Lentille.

AVERTISSEMENT

Lire et suivre soigneusement toutes ces instructions. Utilisez ces instructions pour toutes TIPPMANN TACTICAL AIRSOFT MASK. Si vous ne comprenez pas ces instructions ou avez des questions, veuillez appeler au 800-220-3222.



TIPPMANN TACTICAL

Cuidado de las Gafas Protectoras y el Lente

Instrucciones para el Reemplazo del Lente.

CUIDADO

Lea y siga todas estas instrucciones con exactitud. Utilice estas instrucciones para todos los TIPPMANN TACTICAL AIRSOFT MASK. Si Ud. no entiende alguna de estas instrucciones o tiene alguna pregunta, por favor llame a 800-220-3222.

